

**Zeitschrift:** Swiss textiles [English edition]  
**Herausgeber:** Swiss office for the development of trade  
**Band:** - (1952)  
**Heft:** 3

**Artikel:** Plein été  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-799038>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Plein été

Les documents publiés ici sur les pages 51 à 68 représentent des modèles de collections de cette année, précédant celle d'hiver 1952-1953. Notre dernier numéro étant sorti de presse en mai, nous n'avons pu, de ce fait, présenter déjà ces documents à nos lecteurs. Nous ne prétendons donc pas montrer à ceux-ci, de cette manière, des lignes et tendances de mode nouvelles, puisque les modèles en question sont dépassés à l'heure actuelle, mais illustrer la variété et la qualité des articles de St-Gall. En revanche, ces créations peuvent encore intéresser, en tant que telles, nos amis de l'hémisphère austral.



### HUBERT DE GIVENCHY

Dessin persan en broderie noire et jaune sur organdi de *Walter Schrank & Co., St-Gall*. Grossiste à Paris : Châtillon Mouly Roussel.



Photo Seeberger

HUBERT DE GIVENCHY

Organdi blanc, brodé noir, de *Union S. A., St-Gall.*  
Grossiste à Paris : Pierre Brivet, S. à r. l.



SCHIAPARELLI

Organdi blanc brodé de pois noirs de Hufenus & Co. S. A., St-Gall.

Photo J. J. Mauranchon



**JEAN DESSES**

Volants d'organdi en forme, broderie anglaise, de  
*Union S. A., St-Gall.* Grossiste à Paris : Pierre Brivet, S. à r. l.

Photo Seeberger

**HUBERT DE GIVENCHY**

Broderie sur organdi avec fleurs brodées superposées  
de *A. Naef & Cie, Flawil.*

Photo Ostier-Heil



GERMAINE LECOMTE

Broderie sur organdi, genre plumetis ancien, de  
*Rau S. A., St-Gall.* Grossiste à Paris : Châtillon  
Mouly Roussel.

Photo Seeberger



CARVEN

Guipure Venise de *Forster Willi & Co., St-Gall;*  
placée par Inamo, Zurich.

Photo Ostier-Heil



Photo Ostier-Heil

SCHIAPARELLI

Bordure brodée sur lin de *Forster Willi & Co., St-Gall*; placée par  
Inamo, Zurich.



JACQUES GRIFFE

Broderies découpées sur lin de *Forster Willi & Co., St-Gall*; placées par Inamo, Zurich.

Photo Ostier-Heil

MAGGY ROUFF

Organza brodé de *Forster Willi & Co., St-Gall*;  
placé par Inamo, Zurich.

Photo Ostier-Heil





Photo Guy Arsac

JACQUES FATH

Organdi blanc de *Union S. A., St-Gall.*  
Grossiste à Paris : Pierre Brivet, S. à. r. l.

JACQUES FATH

Organdi blanc de *Union S. A.*, St-Gall. Grossiste à Paris : Pierre Brivet, S. à r. l.

Photo Guy Arsac



JACQUES GRIFFE

Garniture de grosse guipure de *Union S. A., St-Gall.*



JACQUES HEIM

Broderie sur organdi de *Union S. A., St-Gall.*

Photo J. J. Mauranchon



**BRUYERE**

Broderies découpées sur toile de *Union S. A., St-Gall.*

Photo Seeberger

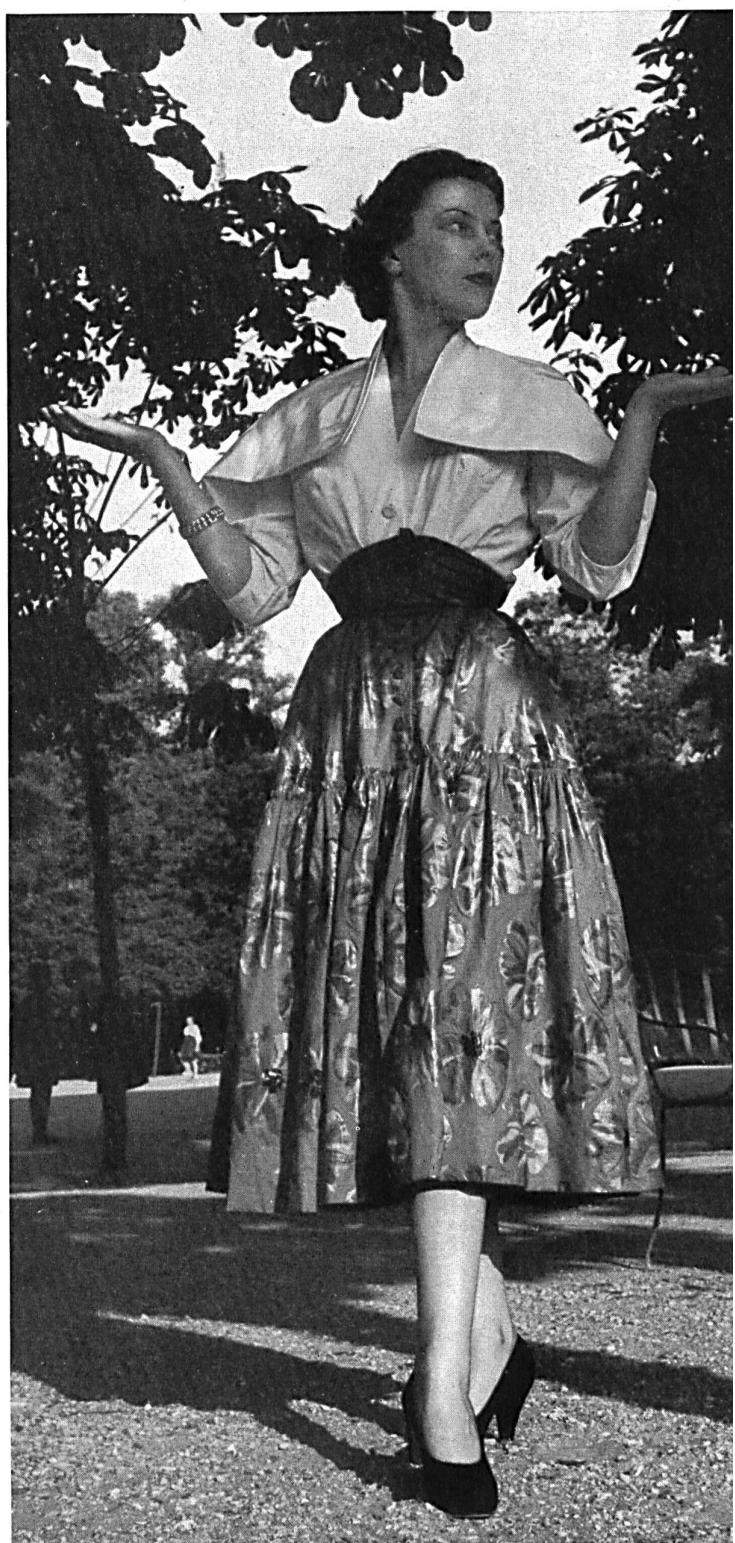
SCHIAPARELLI

Tissu de coton « Neloflor » de *J. G. Nef & Cie, Hérisau.*





MAGGY ROUFF  
Iripois de Stoffel & Co., St-Gall.  
Photo Ostier-Heil



PAQUIN  
Percalé crêpé de Stoffel & Co., St-Gall.  
Photo Ostier-Heil

SCHIAPARELLI

Tissu coton « Nelo-Fantasia » de  
J. G. Nef & Cie, Hérisau.

Photo Seeberger



HUBERT DE GIVENCHY

Boléro en piqué blanc, frange en guipure blanche, jupe en piqué noir de Union S. A., St-Gall. Grossiste à Paris : Pierre Brivet, S. à r. l.

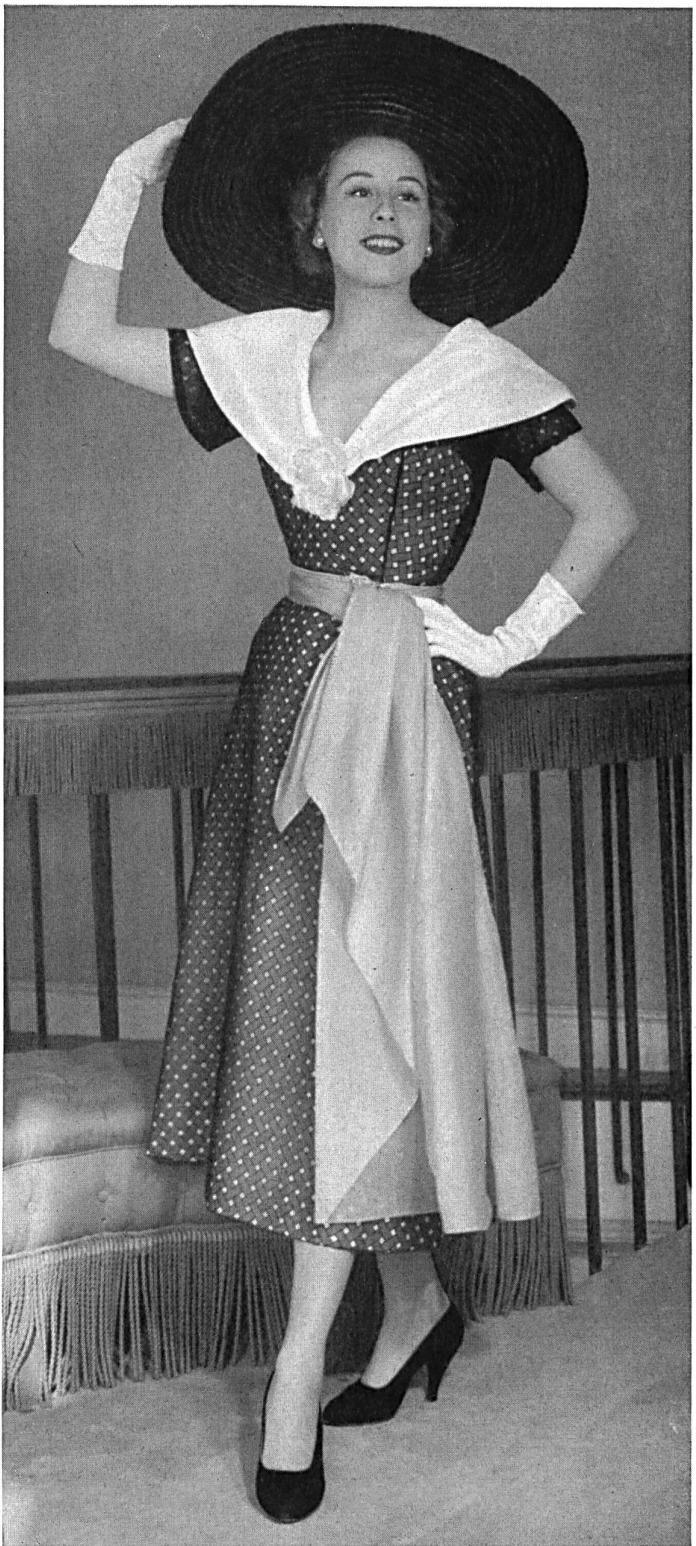
Photo Seeberger





SERGE KOGAN

Broderie découpée de *Hufenus & Co., Saint-Gall*



MARCEL ROCHAS

Broderie noire sur organdi noir  
de *Alfred Metzger & Co., Saint-Gall*  
Grossiste à Paris: Châtillon Mouly Roussel

Photo J.-J. Maurançon



Photo Seeberger

**HUBERT DE GIVENCHY**

Broderie noire sur batiste de *A. Naeff & Co., Flawil*  
Grossiste à Paris: Pierre Brivet, S. à r. l.